



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada de conformidad con los requisitos de:
US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

Fecha de revisión 06-sep.-2024

Versión 6

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre del Producto SURFACE PREP 4.5OZ AE

Otros medios de identificación

Código del producto 24163

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Agente tensioactivo

Usos desaconsejados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante

ITW Permatex, Inc.
6875 Parkland Blvd.
Solon, Ohio 44139 USA
Telephone: 1-87-Permatex
(866) 732-9502

Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924
Internacional:
00+1+ 813-248-0585
Contract Number: MIS0003453

Dirección de correo electrónico: mail@permatex.com

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Mutagenicidad en células germinales	Categoría 1B
Toxicidad para la reproducción	Categoría 1B
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Aerosoles inflamables	Categoría 1

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Palabra de advertencia**Peligro**

Provoca irritación cutánea
 Puede provocar defectos genéticos
 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto
 Puede provocar somnolencia o vértigo
 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
 Aerosol extremadamente inflamable
 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta

**Aspecto** Verde**Estado físico** Aerosol**Olor** Disolvente**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio
 Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado
 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar
 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición
 No perforar ni quemar, incluso después de su uso

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

NO provocar el vómito

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 49 °C/120 °F

Proteger de la luz del sol

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

Puede ser nocivo en contacto con la piel. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Toxicidad aguda desconocida 32 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

No es aplicable

Mezcla

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
heptano	142-82-5	50 - <100%
propano	74-98-6	10 - <25%
isobutano	75-28-5	10 - <25%
etanol	64-17-5	1 - <2.5%
acido-2-etilhexanoico,-sal-de-cobre	22221-10-9	0.5 - <1%

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Llamar al 112 o a los servicios médicos de emergencia. Retirar y aislar la ropa y el calzado contaminados.
Contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Contacto con la piel	En caso de contacto con gas licuado, descongelar las partes congeladas con agua tibia.
Inhalación	Trasladar a la víctima al exterior. Si la respiración es irregular o no hay respiración, administrar respiración artificial. Administrar oxígeno si respira con dificultad.
Ingestión	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. NO provocar el vómito.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Para más información, ver la sección 2.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico Mantener a la víctima abrigada y en reposo.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Utilizar un agente de extinción adecuado para el tipo de incendio circundante, Productos químicos secos o CO₂, Aerosol, niebla de agua o espuma convencional, Trasladar los contenedores fuera de la zona del incendio en caso de poder hacerlo sin riesgo, Las bombonas dañadas deben ser manipuladas únicamente por especialistas

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a

Productos de combustión peligrosos No hay información disponible.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales No tocar ni caminar sobre el material derramado. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo.

Otra información Ventilar la zona.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Utilizar agua pulverizada para reducir los vapores o desviar la deriva de la nube de vapor. Evitar permitir que la escorrentía de agua entre en contacto con material derramado. Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas. Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Si es posible, voltear los contenedores que presenten fugas de manera que escape gas en lugar de líquido. Dejar que la sustancia se evapore.

Métodos de limpieza No dirigir agua hacia el vertido o el origen de la fuga.

Prevención de peligros secundarios Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (p.ej. encendedores piloto, motores eléctricos y electricidad estática). Evítense la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar herramientas que no hagan chispas y un equipamiento a prueba de explosiones. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Guardar bajo llave.

Materiales incompatibles Ácidos fuertes, Bases, Ácidos

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH
heptano 142-82-5	TWA: 400 ppm STEL: 500 ppm	TWA: 500 ppm TWA: 2000 mg/m ³ (vacated) TWA: 400 ppm (vacated) TWA: 1600 mg/m ³ (vacated) STEL: 500 ppm (vacated) STEL: 2000 mg/m ³	IDLH: 750 ppm Ceiling: 440 ppm 15 min Ceiling: 1800 mg/m ³ 15 min TWA: 85 ppm TWA: 350 mg/m ³
propano 74-98-6	: See Appendix F: Minimal Oxygen Content, explosion hazard Simple asphyxiant	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) TWA: 1000 ppm (vacated) TWA: 1800 mg/m ³	IDLH: 2100 ppm TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m ³
isobutano 75-28-5	STEL: 1000 ppm explosion hazard	-	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m ³
etanol 64-17-5	STEL: 1000 ppm	TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³ (vacated) TWA: 1000 ppm (vacated) TWA: 1900 mg/m ³	IDLH: 3300 ppm TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³
acido-2-etilhexanoico,-sal-de-cobre 22221-10-9	TWA: 1 mg/m ³ Cu dust and mist	-	IDLH: 100 mg/m ³ Cu dust and mist TWA: 1 mg/m ³ Cu dust and mist

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos Duchas
Estaciones de lavado de ojos
Sistemas de ventilación

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

- Protección de los ojos/la cara** Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).
- Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.
- Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

Consideraciones generales sobre higiene Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Aerosol
Aspecto Verde
Olor Disolvente
Color Verde
Umbral olfativo No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay datos disponibles	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	No hay datos disponibles	
Punto de inflamación	< 0 °C / < 32 °F	Produce una proyección de llama a la apertura completa de la válvula o un retorno de llama a cualquier grado de apertura de la válvula (éter = 1)
Tasa de evaporación	<1	

Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad con el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	9.5%	
Límite inferior de inflamabilidad	1.0%	
Presión de vapor	71 psig	
Densidad de vapor	>1	Aire = 1
Densidad relativa	0.66	
Solubilidad en el agua	Despreciable	
Solubilidad(es)	Sin datos disponibles	
Coefficiente de partición	Sin datos disponibles	
Temperatura de autoignición	No hay información disponible	
Guión	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

Otros datos

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible
TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay información disponible Sin datos disponibles

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Polimerización peligrosa

No hay información disponible.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Ácidos fuertes, Bases, Ácidos

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono
Fósforo
Compuestos de cobre

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
Contacto con los ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.

Contacto con la piel Puede ser nocivo en contacto con la piel. Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.

Ingestión La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
heptano 142-82-5	-	= 3000 mg/kg (Rabbit)	> 29.29 mg/L (Rat) 4 h
propano 74-98-6	-	-	> 800000 ppm (Rat) 15 min
isobutano 75-28-5	-	-	> 800000 ppm (Rat) 15 min
etanol 64-17-5	= 7060 mg/kg (Rat)	-	= 116.9 mg/L (Rat) 4 h = 133.8 mg/L (Rat) 4 h
ácido-2-etilhexanoico,-sal-de-cobre 22221-10-9	-	> 2000 mg/kg (Rat)	-

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.

Carcinogenicidad La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
etanol 64-17-5	A3	Group 1	Known	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A3 - *Carcinógeno en animales*

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 1 - *Carcinógeno para el hombre*

NTP (Programa Nacional de Toxicología, National Toxicology Program)

Conocido - *carcinógeno conocido*

Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense

X - *Presente*

Toxicidad crónica Puede ocasionar efectos adversos en la médula ósea y en el sistema hematopoyético. Puede ocasionar efectos adversos hepáticos. Contiene una sustancia tóxica para la reproducción conocida o sospechada.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS

ETAmézcla (oral) 10590 mg/kg

ETAmézcla (cutánea) 3046 mg/kg

ATEmix (inhalación-gas) 207143 ppm

ATEmix (inhalación-polvo/niebla) 30.4 mg/l

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista del DOT.

Ecotoxicidad

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Un 4 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
heptano 142-82-5	4.66
propano 74-98-6	1.09
isobutano 75-28-5	2.8
etanol 64-17-5	-0.35

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos**Eliminación de residuos**

La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

Embalaje contaminado

No reutilizar el recipiente.

Número de residuo de la EPA (EE.UU.)

Waste designations and classifications should be determined by the end user based on the application for which the product was used

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
heptano 142-82-5	Toxic Ignitable
etanol 64-17-5	Toxic Ignitable
acido-2-etilhexanoico,-sal-de-cobre 22221-10-9	Toxic

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Número ONU o número de identificación 1950

Designación oficial de transporte Aerosols, Limited Quantity (LQ)

Clase(s) de peligro para el transporte 2.1

Contaminante marino Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista del DOT.

Número de la Guía de respuestas de emergencia 126

IATA

Número ONU o número de ID 8000

identificación

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas Consumer Commodity
Clase(s) de peligro para el transporte 9
Código ERG 9L

IMDG

Número ONU o número de identificación 1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas Aerosols, Limited Quantity (LQ)
Clase(s) de peligro para el transporte 2.1
Nº EMS F-D, S-U
Contaminante marino Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista IMDG/IMO.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Inventarios internacionales**

TSCA Cumple
DSL/NDSL Cumple
EINECS/ELINCS Cumple
ENCS Cumple
IECSC Cumple
KECI Cumple
PICCS Cumple
AICS Cumple

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá
EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)
ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón
IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China
KECL - Inventario de productos químicos existentes de Corea
PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas
AICS - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

Normativas federales de EE.UU.**SARA 313**

Sección 313 del título III de la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de creación de informes de la ley y del título 40 del Código de regulaciones federales, parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
ácido-2-etilhexanoico,-sal-de-cobre - 22221-10-9	1.0

Categorías de riesgos SARA 311/312

Peligro agudo para la salud Sí
Peligro crónico para la salud No
Peligro de incendio Sí
Peligro de liberación brusca de presión No
Riesgo de reacción No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
acido-2-etilhexanoico,-sal-de-cobre 22221-10-9	-	X	-	-

CERCLA

Este material, tal y como se suministró, no contiene ninguna sustancia considerada como sustancia peligrosa según la La ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) o la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo (SARA) (40 CFR 355). Pueden existir requisitos de creación de informes específicos a nivel local, regional o estatal relativos a emisiones de este material

Normativas estatales de EE.UU.

Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Nombre químico	Proposición 65 de California
etanol 64-17-5	*Developmental (in alcoholic beverages)

• Solo se considera al alcohol etílico como riesgo para el desarrollo según la Propuesta 65 cuando se ingiere como bebida alcohólica

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU.

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

B2 - Líquido inflamable

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 3	Inestabilidad 0	-
HMIS	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 3	Peligros físicos 0	Protección personal B

Fecha de revisión 06-sep.-2024

Descargo de responsabilidad

Exención de responsabilidad Illinois Tool Works Inc. cree que la información de esta ficha técnica es precisa en la fecha en la que se elaboró. No obstante, Illinois Tool Works Inc. no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a la precisión, fiabilidad o integridad de la información. El usuario es el responsable de evaluar si dicha información o este producto es apto para un fin particular y adecuado para un uso o aplicación en particular. La información de esta ficha técnica puede no ser válida si este producto se usa con otros productos o en procesos para los que no se diseñó. Illinois Tool Works Inc. rechaza cualquier responsabilidad por daños indirectos o incidentales de cualquier tipo, incluida la pérdida de beneficios, que surjan de la venta o el uso de este producto. Asegúrese de que tiene la versión más actualizada de esta ficha técnica poniéndose en contacto con nosotros o consultando nuestro sitio web.

Fin de la ficha de datos de seguridad